



DITTEL
LUFTFAHRTELEKTRONIK



Airborne Transceivers
Flugfunkgeräte



DITTEL
LUFTFAHRTELEKTRONIK

Product Capabilities

High reliability

Excellent signal characteristic and stability

Long working life cycle

Brilliant acoustical characteristics

Very low power consumption

Very robust equipment

Leistungsprofil:

Hohe Gerätezuverlässigkeit

Hervorragende Signalcharakteristik und Signalstabilität

Lange Lebensdauer der Geräte

Sehr gute Akustik

Äußerst geringer Stromverbrauch

Stabile Geräteausführung



Application:

- Small aircraft and gliders
- Balloon basket and balloon pick up vehicle
- Helicopter (SAR) for civil service and rescue
- Air traffic control
- Fire brigades and ambulances for airports
- Oil rigs

Einsatz:

- Motor-, Segel- und Ultraleichtflugzeuge
- Ballonkorb und Verfolgungsfahrzeug
- Helikopter (im Zivil- und Katastrophenschutz, SAR)
- Flugsicherung
- Rettungsfahrzeuge für Flugplätze
- Öl-Bohrinseln

HAND-HELD TRANSCEIVERS **HANDFUNKGERÄTE**



FSG4

Order no.: / Bestellnummer: F10199

VHF/AM Hand-held transceiver, 6 out of 760 channels pre-programmed, frequency range 118.000 - 136.975 MHz, 1 Watt / 3.6 Watt PEP, with battery and antenna.

VHF/AM Handfunkgerät, 6 aus 760 Kanälen vorprogrammiert, Frequenzbereich 118,000 - 136,975 MHz, 1 Watt / 3,6 Watt PEP, mit Batterie und Antenne.



FSG5

Order no.: / Bestellnummer: F10200

VHF/AM Hand-held transceiver, 760 channels, frequency range 118.000 - 136.975 MHz, 1 Watt / 3.6 Watt PEP, with battery and antenna.

VHF/AM Handfunkgerät, 760 Kanäle, Frequenzbereich 118,000 - 136,975 MHz, 1 Watt / 3,6 Watt PEP, mit Batterie und Antenne.



FSG5W

Order no.: / Bestellnummer: F10201

VHF/AM Hand-held transceiver, extended frequency range 118.000 - 143.975 MHz, waterproof, 1040 channels, 1 Watt / 3.6 Watt PEP, detachable NiCad battery, TX sidetone, with 10-pole connector. For official use.

VHF/AM Handfunkgerät, banderweiterter Frequenzbereich 118,000 - 143,975 MHz, tauchdicht, 1040 Kanäle, 1 Watt / 3,6 Watt PEP, auswechselbares NiCad-Batterie-Modul, TX-Mithörton, mit 10-Pol-Stecker. Nur behördl. Gebrauch.



FSG7016VOX

Order no.: / Bestellnummer: F10165

UHF/AM Hand-held transceiver with VOX function, frequency range 225.000 - 399.975 MHz, 25 kHz spacing, 16 channels out of 7000 channels, pre-programmable for frequency and transmitter RF output power 1 Watt or 0.4 Watt or 0.1 Watt or receive only. Waterproof and submersible. Includes detachable NiCad battery, flexible antenna and adjustable hand-carrying strap. For official use.
(Microphone Loudspeaker has to be ordered separately)

*UHF/AM Handfunkgerät mit VOX-Funktion, Frequenzbereich 225,000 - 399,975 MHz, 25 kHz Kanalraster, 16 Kanäle aus 7000 Kanälen, vorprogrammierbar für Frequenz- und Sender-Ausgangsleistung 1 Watt, 0,4 Watt oder 0,1 Watt oder auch nur Empfang. Inklusive NiCad-Batterie-Modul, Wendelantenne und Handhalter. Nur behördl. Gebrauch.
(Mikrofonlautsprecher muss separat bestellt werden)*

TRANSCEIVERS FOR INSTRUMENT PANEL INSTALLATION FLUGFUNKGERÄTE FÜR DEN EINBAU IM INSTRUMENTENPANEL



FSG2T

Order no.: / Bestellnummer: F10350

VHF/AM Transceiver, 760 channels, Frequency range 118.000 - 136.975 MHz, 25 kHz channel spacing, 20 CH el. memory, typ. 5 Watt / 16 W PEP, mounts into 2 1/4" (57 mm) instrument panel.

VHF/AM Flugfunkgerät, 760 Kanäle, Frequenzbereich 118,000 – 136,975 MHz, 25 kHz Kanalraster, 20 Kanalspeicher, typ. 5 Watt / 16 Watt PEP, zum Einbau in 57 mm Rundnorm-Instrumentenaufnahme.



FSG90

Order no.: / Bestellnummer: F10185

Dual Mode VHF/AM transceiver, frequency range 118.000 - 136.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP, mounts into 2 1/4" (57 mm) instrument panel.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät, Frequenzbereich 118,000 - 136,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP, zum Einbau in 57 mm Rundnorm-Instrumentenaufnahme.

FSG90E

Order no.: / Bestellnummer: F10192

Dual Mode VHF/AM transceiver, extended frequency range 118.000 - 149.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP, mounts into 2 1/4" (57 mm) instrument panel. For official use.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät, banderweiterter Frequenzbereich 118,000 - 149,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP, zum Einbau in 57 mm Rundnorm-Instrumentenaufnahme. Nur behördl. Gebrauch.

FSG90 H1

Order no.: / Bestellnummer: F10302

Dual Mode VHF/AM transceiver, frequency range 118.000 - 136.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP, mounts into 2 1/4" (57 mm) instrument panel.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät, Frequenzbereich 118,000 - 136,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP, zum Einbau in 57 mm Rundnorm-Instrumentenaufnahme.

FSG90E-H1

Order no.: / Bestellnummer: F10304

Dual Mode VHF/AM transceiver, extended frequency range 118.000 - 149.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP, mounts into 2 1/4" (57 mm) instrument panel. For official use.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät, banderweiterter Frequenzbereich 118,000 - 149,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP, zum Einbau in 57 mm Rundnorm-Instrumentenaufnahme. Nur behördl. Gebrauch.

Application

- General Aviation
- Gliders
- Motorgliders
- Aeroplanes
- Helicopter
- Ground vehicle
- Ship Application

Einsatz:

- Allgemeine Luftfahrt
- Segelflugzeuge
- Motorsegler
- Motorflugzeuge
- Helikopter
- Bodenfahrzeuge
- Schiffe



FSG90F

Order no.: / Bestellnummer: F10194

Dual Mode VHF/AM transceiver (flat), frequency range 118.000 - 136.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät (flach), Frequenzbereich 118,000 - 136,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP.

FSG90FE

Order no.: / Bestellnummer: F10196

Dual Mode VHF/AM transceiver (flat), extended frequency range 118.000 - 149.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP. For official use.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät (flach), banderweiterter Frequenzbereich 118,000 - 149,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 6 Watt / 20 Watt PEP. Nur behördl. Gebrauch.

FSG90F-H1

Order no.: / Bestellnummer: F10306

Dual Mode VHF/AM transceiver (flat), frequency range 118.000 - 136.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät (flach), Frequenzbereich 118,000 - 136,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP.

FSG90FE-H1

Order no.: / Bestellnummer: F10308

Dual Mode VHF/AM transceiver (flat), extended frequency range 118.000 - 149.975 MHz, 8.33 and 25 kHz channel spacing, 2 x 99 CH el. memory, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP. For official use.

Dual Mode VHF/AM Flugfunkgerät (flach), banderweiterter Frequenzbereich 118,000 - 149,975 MHz, 8,33 kHz/25 kHz Kanalraster, 2 x 99 frei programmierbare Kanalspeicher, typ. 10 Watt / 36 Watt PEP. Nur behördl. Gebrauch.

PORTABLE AND GROUND STATIONS TRAGGESTELLE UND BODENSTATIONEN



Portable Case PS

Order no.: / Bestellnummer: F10013

Traggestell PS

Portable case for VHF/AM radio systems with built-in 12V/7.2 Ah battery, speaker, battery indicator, connector for microphone, charger and antenna.

Accessories: Microphone or loudspeaker microphone, antenna and external charger.

Usable for: Mobile, fixed base or backup station for transceiver FSG2T or FSG90(x).

Traggestell für VHF/AM Funksysteme mit eingebauter 12V/ 7,2Ah Batterie, Lautsprecher, Batterieanzeige, Buchse für Mikrofon, Ladegerät und Antenne.

Zubehör: Mikrofon oder Mikrofonlautsprecher; Antenne und externes Ladegerät.

Verwendbar für: Mobile, stationäre oder Reserve-Station für Flugfunkgerät FSG2T oder FSG90(x).



Portable Case PC

Order no. for FSG2T: / Bestellnummer für FSG2T: F10360

Traggestell PC

Order no. for FSG90(x): / Bestellnummer für FSG90(x): F10112

Portable case for VHF/AM radio systems with built in 12V/7.2 Ah battery, charger, speaker, battery indicator, connector for microphone, antenna and second source battery.

Accessories: Microphone or loudspeaker microphone and antenna.

Usable for: Mobile, fixed base or backup station for transceivers FSG2T or FSG90(x).

Traggestell für VHF/AM Funksysteme mit eingebauter 12V/7,2 Ah Batterie, Ladegerät, Lautsprecher, Batterieanzeige, Buchse für Mikrofon, Antenne und Batterie-Zweitanschluss.

Zubehör: Mikrofon oder Mikrofonlautsprecher und Antenne.

Verwendbar für: Mobile, stationäre oder Reserve-Station für Flugfunkgerät FSG2T oder FSG90(x)



Backup Panel

Order no. for FSG2T: / Bestellnummer für FSG2T: F10215

Backup Frontplattenmodul

Order no. for FSG90(x): / Bestellnummer für FSG90(x): F10319

Backup panel with 0.5 x 19" three height units for VHF/AM radio systems.

To be built into 19" racks or operator desks. Powered by 12V/7.2 Ah battery and charger (or 12 Volt 5 Amp. power supply). The connectors for power remote control and voice recorder are on the rear of the panel.

Accessories: 12 V battery supply, charger, connecting cable power supply to panel, microphone, external PTT cable with headset.

Usable for: Fixed base or backup station for transceiver FSG2T or FSG90(x).

Frontplattenmodul mit 0,5 x 19" drei HE für VHF/AM Funksysteme.

Einbaubar in 19" Einbaugeschäse und Bedientische. Stromversorgung durch 12V/7,2 Ah Batterie und Ladegerät (oder mit 12V/5 Amp. Netzteil) Anschlüsse für Stromversorgung, Fernbedienung und Tonaufzeichnung sind rückseitig auf dem Modul.

Zubehör: 12 V Batterie, Ladegerät, Stromversorgungskabel 12 V Batterie zum Modul, Mikrofon, externes Sendetastenkabel mit Hör-Sprechgarnitur.

Verwendbar für: Stationäre oder Backup Station für Flugfunkgerät FSG2T oder FSG90(x).



Ground Backup Station

Order no. for FSG2T: / Bestellnummer für FSG2T: F10214

Bodenstation

Order no. for FSG90(x): / Bestellnummer für FSG90(x): F10320

Ground backup station with 0.5 x 19" three height units for VHF/AM radio systems. Powered by a built-in 12V/7.2 Ah battery and external charger. The connector for the charger, remote control, voice recorder and antenna are on the rear of the housing.

Accessories: Charger, microphone, external PTT cable with headset.
Usable for: Fixed base or backup station for transceiver FSG2T or FSG90(x).

Bodenstation mit 0,5 x 19" drei HE für VHF/AM Funksysteme. Stromversorgung mit eingebauter 12V/7,2 Ah Batterie und externem Ladegerät. Die Anschlüsse für das Ladegerät, Fernbedienung, Tonaufzeichnung und Antenne sind auf der Rückseite des Gerätes.

Zubehör: Ladegerät, Mikrofon, externe Sendetaste mit Hör- Sprechgarnitur.
Verwendbar für: Stationäre oder Backup Station für Flugfunkgerät FSG2T oder FSG90(x).



Application:

- Airfield
- Balloon basket and balloon pick up vehicle
- Air traffic control
- Fire brigades and ambulances for airports

Einsatz:

- Flugplätze
- Ballonkorb und Verfolgungsfahrzeug
- Flugsicherung
- Rettungsfahrzeuge für Flugplätze



DITTEL
LUFTFAHRTELEKTRONIK

Agencies worldwide: Find the complete adress under www.dittel.com

- | | | | |
|--------------|--------------|---------------|----------------|
| ■ Angola | ■ Finland | ■ Malaysia | ■ South Africa |
| ■ Australia | ■ France | ■ Mexico | ■ Spain |
| ■ Austria | ■ Indonesia | ■ Namibia | ■ Sri Lanka |
| ■ Bangladesh | ■ Ireland | ■ New Zealand | ■ Sweden |
| ■ Belgium | ■ Israel | ■ Norway | ■ Switzerland |
| ■ Brunei | ■ Italy | ■ Pakistan | ■ Taiwan |
| ■ Canada | ■ Japan | ■ Peru | ■ Turkey |
| ■ Chile | ■ Jordan | ■ Poland | ■ UK |
| ■ Denmark | ■ Korea | ■ Qatar | ■ USA |
| ■ Egypt | ■ Luxembourg | ■ Singapore | |

Vertretungen weltweit: Die vollständigen Adressen finden Sie unter www.dittel.com

- | | | | |
|---------------|------------------|--------------|-------------|
| ■ Ägypten | ■ Großbritannien | ■ Luxemburg | ■ Schweden |
| ■ Angola | ■ Indonesien | ■ Malaysia | ■ Schweiz |
| ■ Australien | ■ Irland | ■ Mexiko | ■ Singapur |
| ■ Bangladesch | ■ Israel | ■ Namibia | ■ Spanien |
| ■ Belgien | ■ Italien | ■ Neuseeland | ■ Sri Lanka |
| ■ Brunei | ■ Japan | ■ Noarwegen | ■ Südafrika |
| ■ Chile | ■ Jordanien | ■ Österreich | ■ Taiwan |
| ■ Dänemark | ■ Kanada | ■ Pakistan | ■ Türkei |
| ■ Finnland | ■ Katar | ■ Peru | ■ USA |
| ■ Frankreich | ■ Korea | ■ Polen | |



Your face-to-face contact | *Ihr persönlicher Kontakt:*

Harald Weigelt, Sales | *Vertrieb*

Tel.: +49 (0)8191 3351-34

Fax: +49 (0)8191 3351-49

E-mail: harald.weigelt@dittel.com

Walter Dittel GmbH
Erpfinger Straße 36
D-86899 Landsberg am Lech
Tel.: +49 (0)8191 3351-0
Fax: +49 (0)8191 3351-49
info@dittel.com
www.dittel.com